



**Club
Am Schlass**
centre de rencontre



| WINTER |
2023
2024



DE "CLUB AM SCHLASS" WANTER 2023



Léif Frënn vum Club Am Schlass,

A scho si mir erëm an där kaler an och munchmol trister Zäit ukomm. Mee loosst Iech vun eis matrappe fir dës Méint esou flott ewéi méiglech ze gestalten. Dofir fänke mir esou guer schonns virun de Feierdeeg u mat eise flotten Nomëtteger am Chalet am Park wou dann och den Neijoerschpatt statt fënnt.

Dir sidd och erëm härezechst wëllkomm an eisem Smartphone-Café. Donieft bidde mir eis immens flott Trëppeltier mam Ed weider un, wou Dir d'Natur dauernd op eng aner Aart a Weis entdecke kënnt. Déi, déi net esou gutt zu Fouss sinn, däerfe sech op eis flott Kinosnomëtteger freeën. Eng interessant Visitt geet an ee ganz bekannte Musée an der Stat a mir besichen och eng impressionant Basilika am Oste vum Land. Mir weisen Iech awer och eng immens flott Opféierung an der ArcA, loosst Iech iwerraschen. Eise schonns traditionellen Thé Dansant dierf natierlech och net feele mat sengem grouse Succès. Eng fantastesch Festung heifir am Frankräich steet och um Programm. Mat enger ganz interessanter Konferenz geet eis d'Trimester dann och esou lues zu Enn. Am drëtten Trimester fuere mir op ee ganz flotte Concert op Maastricht, wou Dir Iech schonns gären umelle kënnt.

Sou, mir hoffe mir hunn Iech elo virwëtzeg gemaach an Dir huilt Iech Zäit fir duerch d'Broschür ze bliederen.

Mir freeën eis op Iech,



Är Equipe vum Club Am Schlass
MARGOT JEMMING & JESSICA HARLES





FLOTT NOMËTTEGER CHALET AM PARK

Spill- a Poternomëtteger



TRËPPELTIER

mam
Edmond Pansin,
Margot Jemming
& Jessica Harles



AGENDA

Smartphone-Café

N°01



NEIJOERSCHPATT

Mir freeën eis op Iech!

N°02



FILM NOMËTTEG

"Tanz ins Leben"

N°03



VISITT MUDAM

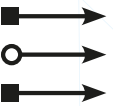
N°04

Der Club der TEUFELINNEN

FILM NOMËTTEG

"Club der
Teufelinnen"

N°05





VISITT
Basilika
Echternach

N° 06



**THÉ
DANSANT**
mam Orchester
Ever Dance

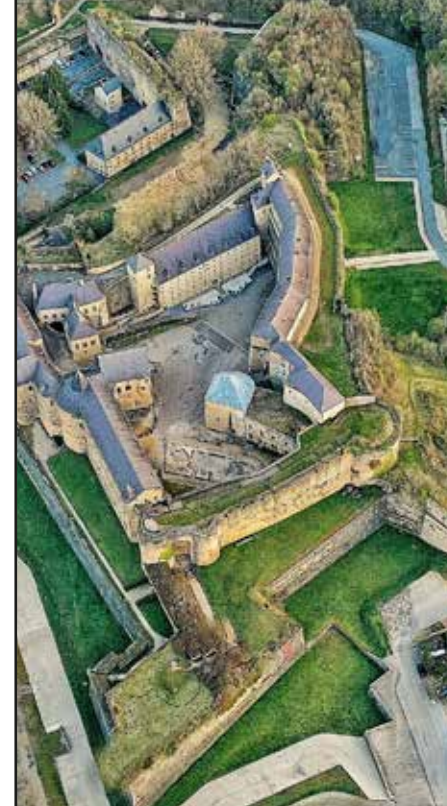
N° 07



THÉATER
"Zizou a Zizou"
ARCA
N° 08



**FILM
NOMËTTEG**
"The father"
N° 09



VISITT
Château Fort Sedan

N° 10



KONFERENZ
"Self-Competence"

N° 11



ANDRÉ RIEU

14.-15. JULI 2024 - MAASTRICHT

#SAVE THE DATE

Nº 005-006

CHALET AM PARK

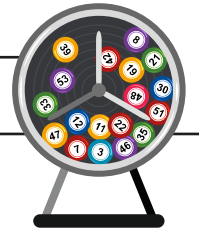


Chalet am Park



An dëser fichter a kaler Zäit ass et net ëmmer flott eleng doheem ze setzen an dofir bidde mir Iech e puer ganz flott Nomëtteger an eisem Chalet un, deen am Park steet. Bei gudder Gesellschaft mécht et Spaass fir Gesellschaftsspiller oder Bingo ze spillen oder einfach nëmme beieneen ze setzen an ze poteren. Fir Iessen an Drénke gëtt gesuergt. Kommt bis laanscht a verbréngt e puer flotter Stonne mat eis, mir freeën eis drop.

DATUM	AUERZÄIT
DËNSCHDES, 05 12 2023	VUN 14:30 AUER BIS 19:30 AUER
DËNSCHDES, 12 12 2023	VUN 14:30 AUER BIS 19:30 AUER
DËNSCHDES, 19 12 2023	VUN 14:30 AUER BIS 19:30 AUER
DËNSCHDES, 09 01 2024	VUN 14:30 AUER BIS 19:30 AUER



UMELDUNG BIS JEEWEILS FREIDES VIRDRUN



TRÉPPELTIER



mam Edmond Pansin,
Margot Jemming & Jessica Harles

„Zwar hat der Mensch zwei Beine,
doch kann er nur einen Weg gehen“ *(Fulbe, ee westafrikanescht Vollek)*

Noteems mir d'Feierdeeg hannert eis hunn, si mir frou erëm mat eisem Ed déi vill flott Weeër ze entdecken. An engems vertrëppele mir och déi vill Kalorie vun deenen Deeg.

D'Departe gitt Dir bei der Umeldung gewuer. Wa mir net am Duerf ginn an Dir keng Méiglechkeet hutt fir selwer op den Treffpunkt ze kommen, versiche mir Iech gären eng Matfuergeleechenheet ze organiséieren.

Konditioun: Gutt zu Fouss



Vergiesst och wannechgelift net fest Schong
a Gedréngs matzehuelen!
D'Participatioun erfollegt op eege Verantwortung.

Aus Respekt biede mir Iech d'Auerzaiten anzehalen!



DATUM

DEPART

DISTANZ

DËNSCHDES,
16|01|2024

DEPART UM 14:00 AUER

5 - 8 KM

DËNSCHDES,
30|01|2024

DEPART UM 14:00 AUER

5 - 8 KM

DËNSCHDES,
20|02|2024

DEPART UM 14:00 AUER

5 - 8 KM

DËNSCHDES,
05|03|2024

DEPART UM 14:00 AUER

5 - 8 KM

DËNSCHDES,
19|03|2024

DEPART UM 09:30 AUER
GANZEN DAG MAT IESSEN

MOIES ± 5 - 7 KM
MËTTES ± 3 KM

UMELDUNG BIS 1 WOCH VIRDRUN

UMELDUNG BIS DE JEEWEILEGEN DAG VIRDRUN



PROGRAMM VUN DE VISITTEN



AGENDA SMARTPHONE-CAFÉ

Mat GoldenMe a mam Jugendhaus vu Bartreng

Hutt Dir eng Fro zu Ärem Smartphone?
Wëilt Dir virum Kaf vun engem neie
Smartphone, Laptop oder Tablett berode
ginn?

Oder braucht Dir Hëllef bei de
Funktionalitéite vun Ärem Smartphone
oder Tablett?

Hei am Smartphone-Café kritt Dir eng
individuell Berodung an Hëllefstellung bei
Froen zum Smartphone, Tablett a Co.
Bréngt ganz ouni Drock Är Froe mat op
en entspaanten Nomëtteg a gemittlecher
Atmosphär am Café an der Schauweburg,
an Dir kritt se während engem
Eenzelgespréich vun 30-40 Minutte
beäntwert.


GoldenMe



DE SMARTPHONE-CAFÉ MÉCHT SENG DIEREN OP:

FREIDES,
05|01|2024

VUN 14:00 BIS 17:00

MAISON
SCHAUWENBURG

SAMSDRES,
24|02|2024

VUN 14:00 BIS 17:00

BELLE ETOILE VIRUM CGA

SAMSDRES,
23|03|2024

VUN 14:00 BIS 17:00

MAISON
SCHAUWENBURG

UMELDUNG BIS JEEWEILS ENG WOCH VIRDRUN

01



Smartphone-Café

croix-rouge 
luxembourgeoise
Méischen hëllefén



NEIJOERSCHPATT VUM CLUB AM SCHLASS

02



Neijoerschpatt

Als kleng Mercier fir Är grouss Presenz an eise Coursen a bei eisen Excursiounen invitéiere mir Iech häerzlechst op eisen Neijoerschpatt. An enger gemittlecher Atmosphär loosse mir dat lescht Joer nach eng Kéier Revue passéieren, Dir kritt d'Méiglechkeet eise Club besser kennen ze léieren a vläicht fannt Dir Interessi un anere Coursen oder Excursiounen.

Mir freeën eis elo schonn drop, Iech am Club Am Schlass ze begréissen a mat engem Pättchen op d'neit Joer unzestoussen.



SAMSDES,
13|01|2024

WOU: CHALET AM PARK
AUERZÄIT: 16:00 - 20:00 AUER

PRÄIS: GRATIS
UMELDUNG BIS: 05 | 01 | 2024



FILMNOMËTTEG

" TANZ INS LEBEN "

Eng dramatesch Komödie vum Richard Loncraine

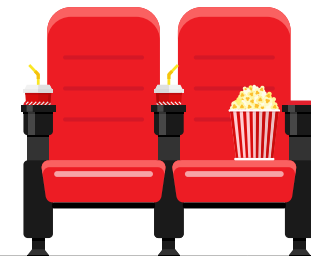
03



Tanz ins Leben

No 35 Joer Bestietnis entdeckt d'Sandra Abott (Imelda Staunton), eng gutt situéiert Englännerin, datt hire frësch pensionéierte Mann Mike (John Sessions) schonns eng länger Zäit ee Verhältnes mat hirer Frëndin Pamela (Josie Lawrence) huet.

Ouni Weideres reest d'Sandra bei hir Schwëster Bif (Celia Imrie) op London, déi si säit 10 Joer net méi gesinn huet. Déi zwou Damme kënnen net méi verschidde sinn. Fir hir Schwëster aus hirem Schleekenhaus ze lackelen, hält d'Bif d'Sandra mat an d'Danzen. Lues a lues kënnt erëm Schwong am Sandra säi Liewen.



MËTTWOCHS,
17|01|2024

WOU: ARCA
AUERZÄIT: 15:00
PRÄIS: GRATIS

Movie Time

FILMDAUER: 111 MINUTTEN
UMELDUNG BIS: 16 | 01 | 2024
VERSION: (DE)



VISITT VUM MUDAM UM KIERCHBERG

04



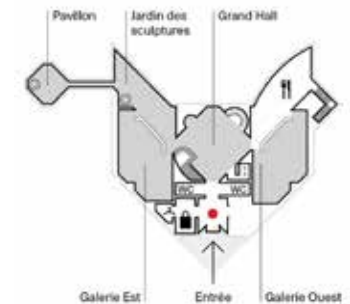
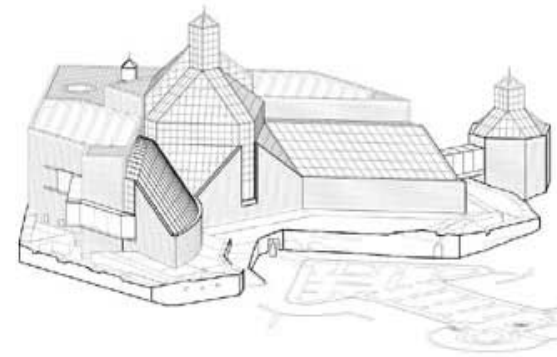
MUDAM

De Bau vum Mudam, deen de Stararchitekt Ieoh Ming Pei entworfen huet, ass den 22. Januar 1999 offiziell ugefaange ginn. Als Musée fir zäitgenëssesch Konscht baséiert dës kulturelle Projet op engem Design vu Konscht wéi eng poetesch Distanz zur Welt. Seng Schlësselwierder si Fräiheet, Innovatioun, kritescht Denken, all net ouni Humor.

Déi asymmetresch V-Form, mat 45 Grad Wénkel klëmmt iwwert d'Ruine vu Fort Thüngen. Déi introvertéiert Form vun der Festung ronderëm d'Festungsmauern, fënnt een am neie Gebai vum Ieoh Ming Pei, wat also wéi eng Aart Fortsetzung ass. De Kontrast mat dësem ass émsou méi interessant, datt de Pei säi Gebai mat ganz geometresche Volume komponéiert, a Forme, souwuel modern wéi och klassesch, adoptéiert huet.

Bei enger immens interessanter, wéi och flotter Visitt gi mir alles iwwer dës impressionant Architektur gewuer.

Mir gi fir mëttes zesummen zu
Bartreng iessen a fuere mam
Bus an d'Stad.



MËTTWOCHS,
24|01|2024

TRÉFFPUNKT: RESTAURANT BARTRENG
AUERZÄIT: 11:30
RETOUR: GÉINT 17:30 AUER

PRÄIS: 8 € (OUNI IESSEN)
UMELDUNG BIS: 10|01|2024

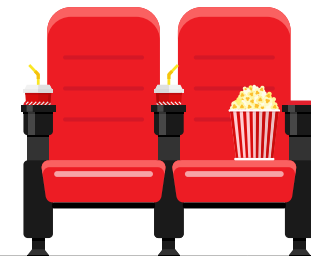
FILMNOMËTTEG DER CLUB DER TEUFELINNEN

Een Drama vum Hugh Wilson

An der Schoul waren d'Brenda, d'Elise, d'Annie an d'Cynthia déi bescht Frëndinnen. 25 Joer méi spéit treffen se sech um Begriefnes vum Cynthia erëm a mierken, datt si eng Saach gemeinsam hunn: si goufen all vun hire Männer, déi dank hirer Hëllef Karriär gemaach hunn, géint méi jonk Fraen ausgetosch. Nom Motto "Rache ist süß", plangen déi dräi Fraen hier Männer sozial a finanziell ze ruinéieren.



All Scheedung huet hire Präis



MËTTWOCHS,
07|02|2024

Movie Time

WOU: ARCA
AUERZÄIT: 15:00
PRÄIS: GRATIS

FILMDAUER: 103 MINUTTEN
UMELDUNG BIS: 06 | 02 | 2024
VERSION: (DE)



VISITT VUN DER IECHTERNACHER BASILIKA



06

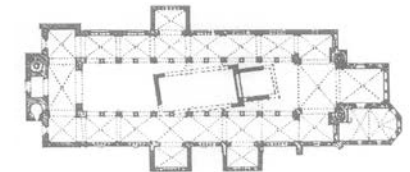


**BASILIQUE
ST. WILLIBROD
ECHTERNACH**

Basilika vun Iechternach

Weltbekannt fir hier Sprangpressessioun besiche mir haut d'Hauptstad vum Mëllerdall an och déi eelste Stad vu Lëtzebuerg. Iechternach huet eng ganz Rei vun interessante Plazen ze bidden. Haut maache mir eng gefouerte Visitt duerch d'Basilika, déi 2022 den European Heritage Label krut, fir dem Willibrord seng Aarbecht an engem europäesche Kontext ze honoréieren. Wann d'Zäit an d'Wieder et erlabe maache mir duerno nach e klengen Tour duerch d'Alstad.

Mir fuere viru Mëtteg dohinner wou mir zu Iechternach iessen.



Plan de la basilique romane avec les vestiges de l'église mérovingienne

MËTTWOCHS,
28 | 02 | 2024

TRÉFFPUNKT: GEMENG/DICKS/ARCA/FLEURI
AUERZÄIT: 11:00
RETOUR: GÉINT 18:00

PRÄIS: 30€ (OUNI IESSEN)
UMELDUNG BIS: 19 | 02 | 2024



THÉ DANSANT

MAM ORCHESTER EVER DANCE

07



Orchester Ever Dance

„Keine andere Tätigkeit kann soviel Spannung und Aggressivität abbauen wie die in Körperbewegung umgesetzte Musik.“ *(Gerhard Szegessny)*

Et ass erëm Zäit fir d'Danzschong aus dem Schaf ze huelen a bei eis op eisen traditionellen Thé Dansant ze kommen. Eisen Orchester "Ever Dance" weess genee wéi en Iech an déi richteg Stëmmung bréngt an da kënnt Dir lass fueren.

Natierlech ass jiddereen häerzlech invitéiert, och déi déi net gären danzen, a just een immens flotten Nomëtten a gudder Gesellschaft wëlle verbréngen.

Fir Essen an Drénken ass gesuergt.



SONNDES,
10|03|2024

WOU: CENTRE ATERT (FESTSALL)
AUERZÄIT: 14:30 - 20:00 AUER

PRÄIS: GRATIS
UMELDUNG BIS: 08|03|2024



e lëtzebuergesch Theaterstéck

OPFÉIERUNG VUM LËTZEBUERGESCHEN THEATERSTÉCK “ZIZOU A ZAZOU”

Mam Frédérique Colling a Catherine Elsen
Ënnert der Regie vum Claire Wagener

D’Zizou an d’Zazou, zwou Dammen déi sech e Liewe laang méi oder manner harmonesch zur Sait stoungen, kucken eng leschte Kéier op hire gemeinsame Wee zréck, virun deem den noen Doud si endgölteg vuneneen erléise soll. Gefaangen an engem zouene Raum, mussen si sech mat den Decisiounen ausernee setzen, déi hiert Liewe bestëmmt hunn. Am Häerz vun enger scheinbar klassischer Frëndschaft entwéckelt sech eng surreal Rees duerch d’Landschafte vun Droom an Erënnerungen, Wësch an Enttäuschungen, eng Rees, déi de Courage vun den zwee Personnagen op d’Prouf stellt. Kënnt zum Schluss nach eng befreiend Erkenntnes, oder ass et einfach op eemol eriwwer, matzen am ugefaangene Saz?



FREIDES,
15 | 03 | 2024

WOU: ARCA
AUERZÄIT: 15:00

PRÄIS: 20 €
UMELDUNG BIS: 14 | 03 | 2024

CINÉMA

" THE FATHER "

Réalisé par Florian Zeller

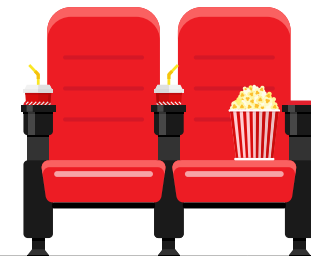
Anthony, un octogénaire têtu, refuse systématiquement tous les aidants que sa fille Anne lui présente. Pourtant, comme le vieil homme commence à faire de la démence, il serait essentiel qu'il ne reste pas seul chez lui. Anne finit par lui présenter Laura, une jeune femme enjouée, qu'Anthony adopte d'emblée puisqu'elle lui rappelle une personne chère à son cœur. Mais, bientôt, les souvenirs se mélangeront au présent et la réalité deviendra difficile à saisir pour Anthony, même avec quelqu'un de confiance à ses côtés.



09



Anthony Hopkins



MERCREDI,
20|03|2024

Movie Time

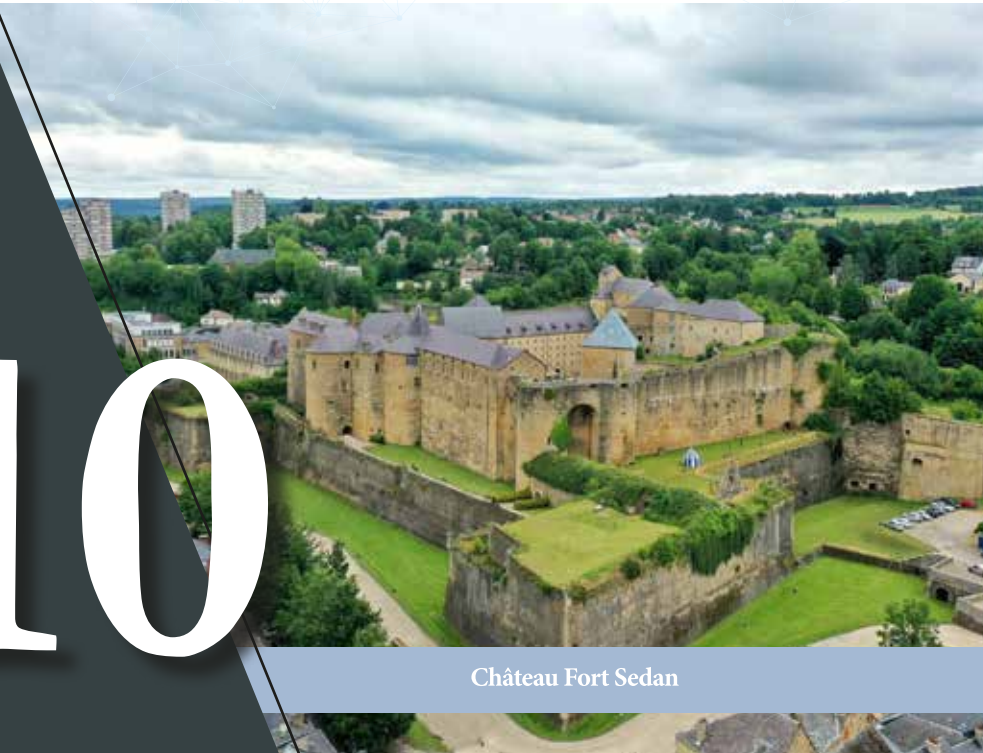
OÙ : ARCA
HORAIRE : 15:00
PRIX : GRATUIT

DURÉE DU FILM : 98 MINUTES
INSCRIPTION : 19 | 03 | 2024
VERSION : (FR)



VISITT VU SEDAN A SENGER FESTUNG

10



Château Fort Sedan

Um Ufer vun der Meuse steet ganz stolz d'Festung vu Sedan, déi op eng sechs joerhonnertenal Geschicht zréck kuckt. Nodeems den Evrard III de la Marck d'Herrschaft vu Sedan sengem Schwoer Guillaume de Braquemont ofkaaft huet, baut hien 1424 dat éischt Schlass zu Sedan „mat engem “Prieuré”. Dës dräieckeg Buerg, déi och primitiv Buerg genannt gëtt, gouf vun den Nokomme vum Evrard staark verstärkt a vergréissert. Hei kréie mir eng ganz interessant Féierung a ginn an d'Geschicht vum Schlass an.

Mëttes iesse mir an engem Restaurant zu Sedan.

Am Nomëtteg maache mir mat eisem Guide ee Spadséiergang duerch Sedan, wat mol onofhängeg war, ewéi haut Monaco. Hei ginn et nach vill schéi Gebaier aus vergaangener Zäit.



MËTTWOCHS,
27|03|2024

TRÉFFPUNKT: GEMENG/DICKS/ARCA/FLEURI
AUERZÄIT: 07:30
RETOUR: GÉINT 19:00

PRÄIS: 50€ (OUNI IESSEN)
UMELDUNG BIS: 13 | 03 | 2024

KONFERENZ SELF-COMPETENCE

Mam Här Michel Hubert
- *Meditationscoach*



Gesond a monter mam AyurVeda

Wat ass AyurVeda? - D'Wëssen, ëm d'Naturgesetzter, déi eis Mënschen, d'Natur an de ganze Kosmos regéieren. Entdeckt d'Prinzipien an d'Fundamenter vun Ärer Gesondheet, Ärer Liewensfreed an Ärem Gléck. Entdeckt wéi einfach a wäertvoll AyurVeda ass - fir jiddereen, all Dag, fir d'Liewen.

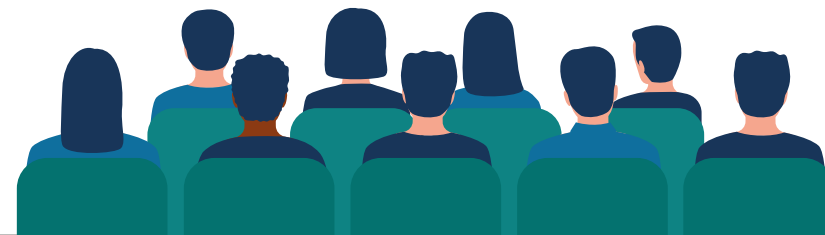
An dësem éischte Virtrag entdecker mir seng zentral Aspekter an eng global Visioun. Déi dräi Basiskräfte vun eisem Geescht, Kierper an Natur. Den Afloss vun natierlechen Zyklen a Rhythmen op eist Liewen. Essen a liewen an Harmonie mat dësen Zyklen. Toxinen an Dreck an eisem Geescht a Kierper - wat elo? Verdauung, Geschmaach an Eegenschafte vu Liewensmëttel a méi.

An engem spéidere Virtrag wäerte mir op d'Basispilieren vu gudder Gesondheet an der Präventioun vu Krankheet, Diagnostik an Therapien am AyurVeda beliichten.

An enger drëtter Virlesung wäerte mir de Wäert vu Yoga a Meditatioun als de Pilier vun Harmonie, Bewosstsinn, Geescht a Kierper fir eist gesond a glécklecht Liewen entdecken.



Gesond a monter mam AyurVeda



DONNESCHDEG,
28|03|2024

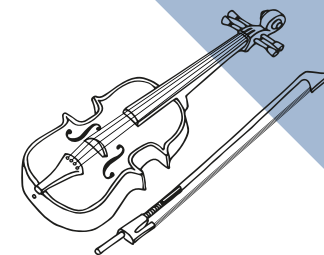
A•L•T•E•R•N•A•T•I•V•E
medicine

WOU: MAISON SCHAUWENBURG
2. STACK
AUERZÄIT: 15:00 - 16:30 AUER

PRÄIS: GRATIS
UMELDUNG BIS: 27 | 03 | 2024



SAVE THE DATE ANDRÉ RIEU ZU MAASTRICHT



Wie kennt en net, den hollännesche Virtuos!
Erlieft en onvergesslechen Owend ëngi
vu senger Musek. Den André Rieu a säin
Orchester spille klassesch Stécker mat populären
Arrangementer. Dëst gëtt ergänzt duerch
Orchesterversiounen vun Hits a Poplidden.
Opfälleg bei sengen Optrëtter ass, datt hien
als Dirigent vum "Johann Strauss Orchestra"
ëmmer mat senger Gei spillt a meeschtens vis-à-
vis vum Publikum respektiv Kameraen optrëtt,
an esou den Orchester net am eigentleche Sënn
dirigéiert.

**De Programm mam Präis kënt no, mee
Dir kënt Iech awer umellen, wëll d'Plaze si
limitéiert.**

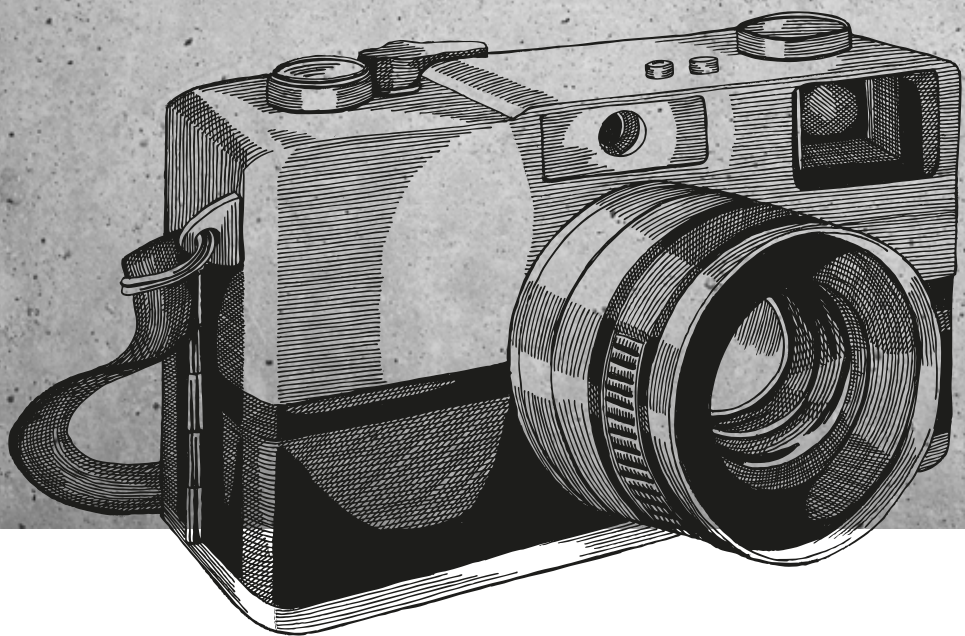


André Rieu



SAVE THE DATE 14-15 JULI 2024





EISE
FOTOS
RËCKBLÉCK



TRÄPPELTIER



PLAN INCLINÉ

26-07-2023



GEROLSTEIN

02-08-2023



ROUSEGAART ZWEEBRÉCKEN

09-08-2023



MARIE ASTRID

11-08-2023





INFORMATIONEN - INFORMATIONS

Einschreibung // Inscription

WICHTIGE HINWEISE :

Die Teilnahme an Aktivitäten erfolgt auf eigene Verantwortung.

Anmeldungen werden telefonisch und per E-Mail entgegengenommen. Sie werden umgehend informiert, ob ein Platz frei ist oder ob Sie auf der Warteliste stehen.

Wurde Ihnen mündlich oder per E-Mail ein Platz zugesichert, dann überweisen Sie binnen 7 Tagen den entsprechenden Betrag mit dem korrekten Vermerk.

Ihre Anmeldung ist verbindlich.

Sollten Sie aus gesundheitlichen Gründen absagen müssen, so informieren Sie uns sofort. Unter Umständen können wir Ihren Platz an einen Interessenten weitergeben. Die für uns entstehenden Unkosten werden nicht zurückerstattet.

Bei vielen Aktivitäten werden Fotos von den Teilnehmern gemacht. Diese werden zu Veröffentlichungen im Club und auf der Homepage der Gemeinde Bartringen genutzt. Sind sie nicht damit einverstanden, dass ein Foto von Ihnen veröffentlicht wird, dann teilen Sie uns dies schriftlich mit.

AVIS IMPORTANTS :

L'utilisateur participe aux activités à ses propres risques. La commune décline toute responsabilité en cas d'accident.

Les inscriptions aux activités se font soit par téléphone, soit par courriel.

En cas de confirmation de votre inscription, veuillez effectuer le paiement dans les meilleurs délais.

Votre inscription est contraignante.

Si vous êtes dans l'incapacité de participer aux cours pour des raisons médicales, veuillez-nous en informer dans les meilleurs délais. Le cas échéant, votre place sera confiée à une personne sur la liste d'attente. Les frais d'inscription ne peuvent être remboursés dans aucun cas.

Lors de toute activité, des photos peuvent être prises et peuvent être reprises dans des publications. Si vous ne voulez pas figurer dans des publications, veuillez nous en informer en avance et par écrit.

RUFFBUS BERTI

Umweltschonend und flexibel durch die Gemeinde Bartringen
Écologique et flexible à travers la Commune de Bertrange
Ecological and flexible through the commune of Bertrange

FREE
SERVICE

8002.1717



THERMES

BARTRENG

RESTAURANTS

CENTRES
COMMERCIAUX

www.bertrange.lu



Commune de BERTRANGE



EINSCHREIBUNGEN // INSCRIPTIONS

CLUB AM SCHLASS – 26 312 250/255 OU CLUBAMSCHLASS@BERTRANGE.LU

COMPTES BANCAIRES : BCEE LU15 0019 1001 0292 6000

CCPL LU54 1111 0070 9110 0000



SERVICE SENIORS
2, BEIM SCHLASS | L-8058 BERTRANGE

LUNDI - VENDREDI DE 08:00 - 16:00

EMAIL: CLUBAMSCHLASS@BERTRANGE.LU
TELEFON: 26 312 - 250 / - 255



WWW.BERTRANGE.LU



Commune de BERTRANGE